

PRODUIT · OCTOBRE 2026

# Foire aux questions

## L'essentiel

**Que fait Ovvos Wasel ?** Il interprète une réunion en direct. Les personnes présentes écoutent sur leur propre téléphone, dans leur langue, avec un sous-titre en direct – environ deux à quatre secondes après l'orateur.

**A-t-il besoin d'internet ?** Non. Avec le profil sur site par défaut, il s'installe, démarre et mène une réunion sans connexion internet, et n'envoie rien hors du PC de la salle.

**Combien de langues ?** Il en reconnaît 15 et en parle 10. Quatre peuvent être proposées à la fois, choisies à chaque réunion.

**Combien de personnes peuvent écouter ?** Le travail est fait une fois par langue, pas par personne – trente personnes sur une langue coûtent autant que trois. La limite pratique, c'est votre WiFi.

**Quel est le décalage avec l'orateur ?** Généralement deux à quatre secondes. Une phrase doit être terminée pour être traduite, donc les phrases longues prennent plus de temps.

## Visioconférence

**Fonctionne-t-il avec Teams, Zoom, Webex et Google Meet ?** Oui – avec tous, parce qu'il ne se connecte à aucun. Il écoute ce que joue le PC de la salle.

**Rejoint-il l'appel ou apparaît-il comme participant ?** Non. Rien n'est installé dans la plateforme, rien ne rejoint la réunion, et aucun compte, plugin ni approbation n'est nécessaire.

**Les participants à distance entendent-ils l'interprétation ?** Non. Il interprète ce qu'entend votre salle, pour les personnes présentes.

**Peut-il interpréter les personnes qui parlent dans la salle ?** Oui. Choisissez un micro ou une entrée ligne comme source audio, ou alimentez-le depuis la table de mixage.

## Participants

**Les participants doivent-ils installer quelque chose ?** Non. Ils scannent un QR code et la page s'ouvre dans le navigateur de leur téléphone.

**De quoi ont-ils besoin ?** D'un téléphone ou d'une tablette sur le WiFi de la salle, et d'un casque.

**Peuvent-ils changer de langue en cours de réunion ?** Oui, depuis le bouton d'options, sans rescanner.

**Que se passe-t-il si leur WiFi coupe ?** La page se reconnecte toute seule.

**Quelque chose est-il enregistré sur leur téléphone ?** Seulement leur langue et l'affichage clair ou sombre. Les sous-titres n'existent que pendant que la page est ouverte.

## Sécurité et confidentialité

**Où va l'audio de la réunion ?** Nulle part ailleurs que dans la mémoire du PC de la salle, le temps du traitement. Il n'est jamais écrit sur disque.

**Une transcription est-elle conservée ?** Pas par défaut. Conserver, exporter et journaliser le texte sont trois réglages distincts, désactivés tant qu'un opérateur ne les active pas.

**Qui peut écouter ?** Toute personne sur le réseau de la salle qui connaît le PIN de la réunion, s'il y en a un. Sans lui, la page ne propose aucun choix.

**Peut-il être utilisé dans une salle air gap ?** Oui. C'est précisément l'objet du profil sur site. La déclaration de comportement réseau explique comment le vérifier.

**Envoie-t-il de la télémétrie ou cherche-t-il des mises à jour ?** Non.

**Comment l'assistance fonctionne-t-elle si vous ne pouvez pas accéder à notre PC ?** Votre opérateur ouvre une session avec votre propre outil approuvé, quand il le décide ; votre personnel observe tout du long ; la session se termine quand vous la fermez. Pour les salles entièrement air gap : assistance téléphonique avec votre opérateur au clavier, ou visite sur site sous escorte.

## Précision

**Quelle est sa précision ?** Il est conçu pour la compréhension dans la salle. Un son clair et une liste de langues connue donnent les meilleurs résultats ; les prises de parole simultanées, les micros éloignés et les accents marqués réduisent la précision.

**Puis-je lui faire respecter les noms et les termes ?** Oui — le glossaire fixe noms, grades, unités et désignations pour chaque langue.

**Peut-il remplacer un interprète certifié ?** Pas lorsqu'une version qui engage, une traduction certifiée ou un compte rendu officiel est exigé.

## Matériel et installation

**De quel matériel a-t-il besoin ?** Un PC Windows 11 par salle avec une carte graphique NVIDIA (RTX 3090 24 Go minimum, RTX 5090 32 Go recommandée), plus un point d'accès WiFi.

**Combien de temps faut-il pour démarrer ?** Environ 45 secondes entre l'ouverture de l'application et l'état prêt.

**Comment l'installe-t-on ?** À partir d'un seul paquet hors ligne qui contient le logiciel, les modèles et les voix.

**Peut-on changer de modèle de traduction ?** Oui. Un administrateur peut charger un autre fichier de modèle de traduction depuis la page Modèles.